

## BUREAUX DES SECTIONS

### CHARGÉ DE MISSION AMÉRIQUE

Monsieur Jean-François Simard  
Chargé de mission Amérique de l'APF  
Assemblée nationale du Québec  
1045, rue des Parlementaires, bureau 3.49  
Québec (Québec)  
G1A 1A1  
Tél. : (418) 528-2272  
Télec. : (418) 644-7371 Internet :  
[jsimard@assnat.qc.ca](mailto:jsimard@assnat.qc.ca)

### CANADA

#### *Présidents honoraires*

L'hon. Gildas L. Molgat, sénateur  
Président du Sénat

L'hon. Gilbert Parent, c.p., député  
Président de la Chambre des  
communes

#### *Président*

M. Bernard Patry

#### *Vice-présidents*

L'hon. Pierre De Bané, sénateur  
M. Louis Plamondon, député

#### *Secrétaire parlementaire*

### SECRÉTARIAT DE LA RÉGION AMÉRIQUE

Madame Marie Tanguay

Secrétaire administrative régionale  
1025, rue des Parlementaires, bureau RC. 08  
Québec (Québec)  
G1A 1A3

Tél. : (418) 643-7391  
Télec. : (418) 643-1865

Internet : [marie.tanguay/padm/rp@assnat.qc.ca](http://marie.tanguay/padm/rp@assnat.qc.ca)

### ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

#### *Président honoraire*

M. Wilbur MacDonald  
Président de l'Assemblée législative

#### *Président*

M. Robert Maddix, député

#### *Secrétaire administrative*

M. Donald DesRoches  
Secrétariat des affaires francophones  
Boîte postale 58, Wellington  
Île-du-Prince-Édouard  
COB 2E0 - CANADA  
Téléphone : (902) 854-7250  
Télécopieur : (902) 854-7255 Internet :  
[djdesroches@gov.pe.ca](mailto:djdesroches@gov.pe.ca)

### HAÏTI

#### *Président*

M. Mauril Bélanger, député

*Autres membres*

L'hon. Thérèse Lavoie-Roux, sénatrice  
L'hon. Rose-Marie Losier-Cool, sénatrice  
M. Bob Kilger, député  
Mme Jocelyne Girard-Bujold, députée  
Mme Diane St-Jacques, députée

*Conseiller*

M. Martin Lavoie

*Secrétaire administrative*

Mme Clairette Bourque  
Téléphone : (613) 995-7674

Mme Guyanne L. Desforges  
Téléphone : (613) 995-9560

*Secrétaire administrative*

Téléphone : (613) 943-1790  
Télécopieur : (613) 992-7974 Internet :  
[assem.franco@parl.gc.ca](mailto:assem.franco@parl.gc.ca)

*Secrétaire*

*Parlement du Canada*  
Édifice Wellington, 6e étage  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0A6

**MAINE**

**Présidente**

Mme Judy Ayotte-Paradis  
Sénatrice  
40, US Route 1  
Frenchville (Maine)  
04745 ÉTATS-UNIS  
Téléphone : (207) 728-4854  
Télécopieur : (207) 728-6374

**MANITOBA**

*Présidente*

M. Edgard Leblanc, sénateur  
Président du Sénat

*1er vice-président*

M. Kely C. Bastien, député

*2e vice-président*

M. Samuel Madistin, sénateur

*Trésorier*

M. Kelly Victor

*Secrétaire administratif*

M. Gary Victor  
Avenue Marie Jeanne  
Palais législatif  
Port-au-Prince, Haïti  
Téléphone : (509) 22-93-13  
Télécopieur : (509) 22-93-13

**LOUISIANE**

*Présidente*

Mme Clara Guilbeau-Baudoin

*Vice-président*

M. Mickey Frith, député

*Secrétaire*

Mme Sydnie Mae Durand, députée

*Trésorier*

M. Michael Michot, député

*Secrétaire administratif*

David Cheramie  
217, rue Principale Ouest  
Lafayette (Louisiane)  
70501 - ÉTATS-UNIS  
Téléphone : (318) 262-5810  
Télécopieur : (318) 262-5812

**NOUVEAU-BRUNSWICK**

*Président*

À déterminer

<p>À déterminer</p> <p>Vice-Président À déterminer</p> <p><i>Membres</i> À déterminer</p> <p>Membres Honoraires À déterminer</p> <p><i>Secrétaire administrative</i> Mme Bev Bosiak Assemblée législative 237, Édifice du Parlement Winnipeg (Manitoba) T3C 0V8 - CANADA Téléphone : (204) 945-3636 Télécopieur : (204) 948-2507 Internet : <a href="mailto:bbosiak@leg.gov.mb.ca">bbosiak@leg.gov.mb.ca</a></p> <p><b>ONTARIO</b></p> <p><i>Président honoraire</i> À déterminer</p> <p><i>Président</i> À déterminer</p> <p><i>Vice-président</i> À déterminer</p> <p><i>Secrétaire-trésorier</i> À déterminer</p> <p>Directrice À déterminer</p> <p><i>Directeurs</i> À déterminer</p> <p><i>Secrétaire administratif</i> M. Claude DesRosiers Greffier de l'Assemblée législative Bureau 104 Toronto (Ontario) M7A 1A2 – CANADA Téléphone : (416) 325-7341</p>	<p><i>Vice-présidente</i> À déterminer</p> <p><i>Secrétaire-trésorier</i> À déterminer</p> <p><i>Directeurs</i> À déterminer</p> <p><i>Secrétaire administrative</i> Mme Phyllis LeBlanc Assemblée législative Boîte postale 6000 Fredericton(Nouveau-Brunswick) E3B 5H1 - CANADA Téléphone : (506) 453-2527 Télécopieur : (506) 453-7154 Internet : <a href="mailto:phyllisl@gov.nb.ca">phyllisl@gov.nb.ca</a></p> <p><b>QUÉBEC</b></p> <p><i>Président</i> M. Jean-Pierre Charbonneau Vice-président de l'AIPLF</p> <p><i>Président délégué</i> M. André Boulerice, député</p> <p><i>Vice-présidentes</i> Mme Céline Signori M. Michel Bissonnet</p> <p><i>Secrétaire administratif</i> M. Gilles Pageau Assemblée nationale 835, boul. René-Lévesque Est Bureau RC. 13 Québec (Québec) G1A 1A3 - CANADA Téléphone : (418) 643-7391 Télécopieur : (418) 643-1865 Internet : <a href="mailto:gilles.pageau/padm/rp@assnat.qc.ca">gilles.pageau/padm/rp@assnat.qc.ca</a></p> <p><i>Secrétaire administratif adjoint</i> M. Daniel Cloutier Assemblée nationale 835, boul. René-Lévesque Est</p>
--	---

Télécopieur : (416) 325-7344

*Secrétaire administratif adjoint*

M. Katch Koch

Coordonnateur des relations interparlementaires

Assemblée législative

Bureau 191

Toronto (Ontario)

M7A 1A2 - CANADA

Téléphone : (416) 325-7514

Télécopieur : (416) 326-7489

Internet : [katch\\_koch@ontla.ola.org](mailto:katch_koch@ontla.ola.org)

## **NOUVELLE-ÉCOSSE**

*Président*

À déterminer

*Secrétaire administratif*

M. Paul J. Gaudet

One Government Place

Boîte postale 943

Halifax (Nouvelle-Écosse)

B3J 2V9 - CANADA

Téléphone : (902) 424-0497

Télécopieur : (902) 424-0555

Internet : [gaudetpj@gov.ns.ca](mailto:gaudetpj@gov.ns.ca)

## **ALBERTA**

*Président honoraire*

M. Ken R. Kowalski

Président de l'Assemblée législative

*Président*

M. Paul Langevin, député

*Vice-président*

M. Denis Ducharme, député

*Secrétaire administrative*

Mme Louise Lepage-Kamuchik

Greffière adjointe et greffière aux comités

Assemblée législative de l'Alberta

Annexe législative, salle 801

9718 — 107e rue

Edmonton (Alberta)

T5K 2B6

Bureau RC. 13

Québec (Québec)

G1A 1A3 – CANADA

Téléphone : (418) 643-7391

Télécopieur : (418) 641-2640 Internet :

[dcloutier@assnat.qc.ca](mailto:dcloutier@assnat.qc.ca)

## **SAINTE-LUCIE**

*Président*

L'hon. Matthew Vernon-Roberts

Président de l'Assemblée législative

Téléphone : (758) 452-3856

*Secrétaire administrative*

Mme Marina Henri-Yarde

Parliament Office Government Buildings

Laborie Street

Castries, Saint Lucia

WEST INDIES

Téléphone : (758) 453-6647/453-3856

Télécopieur : (758) 452-5451

CANADA

Tél. : (403) 427-2480

Télééc. : (403) 427-5688

Internet : [lkamuchik@assembly.ab.ca](mailto:lkamuchik@assembly.ab.ca)